

---

# ЯЗЫКОЗНАНИЕ. ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ. ФОЛЬКЛОРИСТИКА

---

УДК 811.352.3

DOI: 10.31007/2306-5826-2020-4-1-47-67-74

## СУБЪЕКТ, ОБЪЕКТ ІУЭХУЦІЭХЭМ АДЫГЭБЗЭМ ЩХЬЭКІЭ ЗЭРЫШЫЗАХЬУЭЖЫМ ХЭЛЬ НЭШНЭХЭР

**Бишіо Борис Чемал и къуз,** филология щІэнныгъэхэмкІэ доктор, Урысейм ЩІэнныгъэхэмкІэ и академием и Къэбэрдей-Балькъэр щІэнныгъэ центрым Гуманитар къэхутэныгъэхэмкІэ и институтым адигэбзэмкІэ и къудамэм и щІэнныгъэ лэжыакІуэ пашэ, [bizhoev1952@mail.ru](mailto:bizhoev1952@mail.ru)

Статьяр теухуаш адигэбзэм и субъект, объект ІуэхуцІэхэм щхъэкІэ зэрызахьуэжым дэплъагыу нэшнэ щхъэхуэхэр хэйушыІу къэццыным. Къыхыдогъэц езы щхъэхуэжыр адигэ ІуэхуцІэхэм зэраіэр ди бзэр дуней псом бзэу тетыр мыхъуми абыхэм я нэхъыбапІэм емыщх зыщи гъэццэгъуэнагъ нэхъыщхъэхэм зэращыцыр. Мис абы къыхокІ а къэхъугъэр утыку къихъэным, лъэнныкъуэ күздкІэ ар зэпкърыхыным адигэ бзэшІэнныгъэджым имызакъуэу лингвистикэм и теорием дежкІли мыхъэнэшхуэ иІэныр.

Мы лэжыгъэм цыззпыдолыт ІуэхуцІэхэмр ахэр къызытепицикІ лэжыгъэцІэхэмр я щхъэхъуэжыр, апхуэд щыкІекИ нэйурит къыдоши а ІуэхугъуэмкІэ ахэр зэрызатехуэмрэ зэрызэцхъэшыкІымрэ. Апхуэдэ зэпкърыхыныгъэм угъэльягыу адигэбзэ ІуэхуцІэр адреј цІэхэм яхуэдэ хъуми, абы уха гъэпсыкІэ зиІэ лэжыгъэцІэм и зыхъуэжыкІэри къизэрхуэнэр, абыхэм нэхъыщхуэ яхэти нэгъуещ бзэхэм я ІуэхуцІэхэм ядомылтагыу щхъэхъуэжыныр.

**Зэргүүэзэн пасальхээр:** щхъэхъуэж, парадигматикэ, ІуэхуцІэ, щхъэзакъуэ лэжыгъэцІэхэр, щхъэбагъэ, благъэ объект, закъуэ бжыгъэ, мыхъэнэбагъэ.

ІуэхуцІэм щхъэхъуэж иІэныр дэ бзэ дызыщыгъуазэхэм ящыщу зымы ядэдмылтагыу нэшнэу адигэбзэм хэлтиц. Арауэ къыццэкынущ мы Іуэхугъуэр адигэбзэм елэжхэм ямызакъуэу нэгъуещ бзэшІэнныгъэлІ зыбжанэми яфІгъэццэгъуэну щІаджар. Дэри зыкъом щІаш ІуэхуцІэхэм гултыг хэутцын зэрэдгъажъэрэ [Бижоев 1991, Бижоев 2005]. Мы статьяр зытеухуа субъект, объект ІуэхуцІэхэм я щхъэхъуэжыныр къышхъэшцокІ ахэр къызытепицикІ лэжыгъэцІэ ухахэм ейм. Нэхъапэм къидэкІа ди грамматикхэм языхэзым абы теухуауэ итыр мыраш: «Субъект, объект ІуэхуцІэхэм щхъэкІэ зыщахъуэжкІэ, япрайхэм зэрызахьуэжыныр объектым и щхъэмкІэш, етІуанхэм – субъектым ейхэмкІэш [Грамматика 1970: 186]. Аүэ мыбы жиІэр гъэтэмэмыхъэш. ІуэхуцІэр зыхуэгъэза цІэр щхъэи бжыгьни зимиІэ зы- лъабжьэпэмкІэ къизэрэгъэльэгъуар е ар къизэримыгъэлтагъуэххар Іуэхум къыххэплъытэмэ, гурыІуэгъуещ субъект ІуэхуцІэм субъектым и щхъэхэмкІэ, благъэ-объект ІуэхуцІами благъэ-объектым и щхъэхэмкІэ зэрызахьуэжынур, адекИи апхуэдэурэ. Аүэ зи пасальэ къэтхам Іуэхум къыхилытакъым ІуэхуцІэ гъэпсыкІэм объект зыбжанэ хэтынкІэ зэрыхъунур. Апхуэдэхэм деж ІуэхуцІэм зэрызимыхъуэжыр езыр зэхъэлла объектым и щхъэхэмкІэш, адреј объектхэм я щхъэхэмкІэ абы зехъуэж [Бижоев 1991: 34].

ІуэхуцІэхэм щхъэкІэ зэрызахьуэжым къэдгъэльэгъуам имызакъуэу нэгъуещ гъэццэгъуэнагъхэри ядыболъагыу, ахэр къызытекІа лэжыгъэцІэхэм я ухуэкІэм

ельытауэ. Абы къыхэкІкІэ ЙүэхуцІехэм я щхъэ гъэпсыкІэ парадигматикэр адекІэ нэхъ угбъуауэ къышыдгъельэгъуенуш.

**1.** Зи щхъэ зиІ лэжыгъецІэ лъэмисхэм къатекІа субъект ЙүэхуцІехэм щхъекІэ захъуэжыркым. Псалъэм папшІэ, *щытыр* ЙүэхуцІэм, *щытын* лэжыгъецІэм къытекІам, щхъэ зэхгъэж иІекъым.

**2.** ЩхыитІ зиІ лэжыгъецІэ лъэмисхэм къатекІа субъект, объект ЙүэхуцІехэм зи щхъекІэ захъуэж:

1) Субъект ЙүэхуцІехэм мыблагъэ объектым и щхъекІэ захъуэж. ИшлагтымкІэ къышокІуэ хуэклуэн щхыитІ зиІ лэжыгъецІэ лъэмисхэм къытепшыкІа хуэклуэр субъект ЙүэхуцІэм щхъекІэ зэрызихъуэж парадигмэр: *сэ с-хуэклуэр, уэ н-хуэклуэр, абы хуэклуэр, дэ т-хуэклуэр, фэ ф-хуэклуэр, абыхэм я-хуэклуэр.*

ЗэхъэлІа цІэм (субъектым) и бжыгъэр куэд бжыгъэм и лъабжьэужж хэ-кІэ къэбгъельагъуэ мэхъури, абы парадигмэ ищхъекІэ къышыхъам хуэдитІкІэ зргъэ-убгъу: *сэ с-хуэклуэ-хэ-р, уэ н-хуэклуэ-хэ-р, адекІи апхуэдэурэ.*

2) ЩхыитІ зиІ лэжыгъэ лъэмисхэм къатекІ мыблагъэ-объект ЙүэхуцІехэм субъектым и щхъехэмкІэ захъуэж. Епль а лэжыгъецІэ дыдэм (хуэклуэн) къытепшыкІ мыблагъэ-объект ЙүэхуцІэ зы-хуэклуэр жыхуцІэм: *сэ сы-зыхуэклуэр, уэ у-зыхуэклуэр, ар зыхуэклуэр, дэ ды-зыхуэклуэр, фэ фы-зыхуэклуэр, ахэр зыхуэклуэр.*

ЗэхъэлІа цІэм (мыблагъэ объектым) и бжыгъэр лъабжьэужж -хэ-кІэ къэбгъельагъуэ мэхъу: *сэ сы-зыхуэклуэ-хэ-р, уэ у-зыхуэклуэ-хэ-р, н.къ.*

ЩхыитІ зиІ лэжыгъецІэ лъэмисхэм къатепшыкІ ЙүэхуцІэ гуп языныкъуэхэм я зыхуэжыкІэм ищхъекІэ къышыхъахэм къащхъэцьыгъекІ нэцэнэ гуэрхэр ядыбольагъу. Псалъэм папшІэ, *дэклуэн* («зыгуерым щыгъуу кІуэн»), гуэсын лэжыгъецІехэм хуэдэхэм къагъэху ЙүэхуцІехэр къэттэнц. Абыхэм къатекІ субъект ЙүэхуцІехэм я нэцэнэц мыблагъэ объектым и щхъехэмкІэ зыщахъуэжкІэ унэтЫныгъэ лъабжьэпэ *къы-къазэрыххэувэр: сэ къы-з-дэклуэр, уэ къы-б-дэклуэр, н.къ.* [Бижоев 2005: 110].

Щхъэхуэ къытеувыапхъэц *есын, етIысэхын* лэжыгъецІехэм хуэдэхэм къатепшыкІ ЙүэхуцІэ гупым. Апхуэдэ лэжыгъецІехэм я нэцэнэц я парадигмэхэр щызу зэрышмытыр. Абыхэм яІекъым объектым и япэ, *етIуанэ щхъэ гъэпсыкІехэр.* Ар и щыхъэтц абыхэм я зэхгэлтийкІэр зыхуэжынгъэ гъуэгу зэрытэйм, н.ж. ахэр хуокІуэ зи щхъэ зиІ лэжыгъецІэ лъэмисхэм хъуным. Абыхэм къатекІа субъект ЙүэхуцІехэм объектым и щхъемкІэ захъуэжыркым, н.ж. я зыхуэжыкІэр ешхьщ зи щхъэ фІекІа зимиІэ лэжыгъецІэ лъэмисхэм къагъэху субъект ЙүэхуцІехэм я зыхуэжыкІэм: *есыр* субъект ЙүэхуцІэм щхъэ зэхгъэж иІекъым. НэгъуэцІ зи лъэныкъуэклуэ лэжыгъецІэ дызытепсэлтихх лЭужыгъуэм къатекІ объект ЙүэхуцІехэр, зи щхъэ фІекІа зимиІэ лэжыгъецІэ лъэмисхэм апхуэдэ ядумыльагъуми: *зэ-сыр.* Мы объект ЙүэхуцІэм субъектым и щхъехэмкІэ зэрызихъуэж парадигмэ ирикъу иІещ: *сэ сы-зэсыр, уэ у-зэсыр, ар зэсыр, дэ ды-зэсыр, фэ фы-зэсыр, ахэр зэсыр.*

Объект ЙүэхуцІэ къызэрыхуэгъэцЫим *есын* лэжыгъецІэр гъунэгъу хуещІ щхыитІ зиІ лэжыгъецІэ лъэмисхэм. Ауэ абы щыгъуэми къэгъэлъэгъуапхъэц дызытепсэлтихх лэжыгъецІэ лЭужыгъуэм щыщ пос дыдэми объект ЙүэхуцІэ къазэрытэмкІыр. Елыйт, псальэм папшІэ, *ешин, еппэлкын,* н.къ. Мыхэр ипэжыпІекІэ зи щхъэ фІекІа зимиІэ лэжыгъецІэ хъуахэц, мыблагъэ объектым и лъабжьэгъусэ *е-р* мыбыхэм этимология и лъэныкъуэклуэ фІекІа къахэбгъэцьыжыфыркым [Кумахов 1971: 275].

**3.** ЩхыитІ зиІ лэжыгъецІэ лъэмисхэм къатекІ ЙүэхуцІехэм щхыитІкІэ захъуэжыпхъэт. АрщхъекІэ, адекІэ зэрытлъагъунуши, абыхэм я парадигмэм куэд къыхуэтц.

1) Субъект ЙүэхуцІехэм мыблагъэ объектхэм я щхъехэмкІэ захъуэж. Епль *дэжъэн* лэжыгъецІэм къытекІа *дэжъэр* ЙүэхуцІэм:

а) япэ мыблагъэ объектым и щхъэмкІэ: сэ абы къы- з-дежъэр, уэ абы къы- б- дежъэр, абы абы къыдежъэр, дэ абы къы-д-дежъэр, фэ абы къы-в-дежъэр, абы- хэм абы къ- а-дежъэр;

б) дежъэр ЙүэхуцІэхэм хуэдэхэм етІуанэ мыблагъэ объектым и щхъэмкІэ за- хъуэжыркъым. ЕтІуанэ мыблагъэ объектым ейуэ бзэм хэтыр ешанэ щхъэм и гъэпсыкІэ маркерыншэ закъуэрщ: къыдежъэр 1) «абы щыгъуу абы ежъэр»; 2) «абы щыгъуу абыхэм ежъэр». «Абы щыгъуу сэ къызэжъэр», «абы щыгъуу уэ къожъэр», н.къ. ЙүэхуцІэ гъэпсыкІэхэр зэрыицизыІэм къыхэкІу апхуэдэ мыхъ- нэхэр кърагъэльягъуу бзэм ирписальэхэм къагъесэбэп япэ мыблагъэ объектым и щхъэмкІэ хуэжка зэрихьу парадигмэм щыш гъэпсыкІэхэр. Псалтьэм папшІэ, къыздежъэр ЙүэхуцІэ гъэпсыкІэр къагъесэбэпынкІэ хуунуш «абы щыгъуу сэ къы- зэжъэр» мыхъэнэри иІэу.

Бжыгъэр дапшэщи -хэ лъабжъэужъкІэ къэгъэльэгъуа зэрымыхъум къыхэкІу субъектымрэ объектымрэ я ешанэ щхъэм деж закъуэ, куэд бжыгъэхэр щызэцхъэцыхыкІа хъуркъым. Абы къешэ субъект-объект гъэпсыкІэхэм угбъуа- уэ омоним къагъэхъуныр, епль къыздежъар 1) «сэ къысщыгъуу абы ежъар»; 2) «сэ къысщыгъуу абыхэм ежъар»; 3) «сэ къысщыгъуу абы ежъахэр»; 4) «сэ къысщыгъуу абыхэм ежъахэр».

2) Щхъиш зиІэ лэжыгъэцІэ лъэмыІэсхэм къагъэхъу япэ мыблагъэ-объ-ект ЙүэхуцІэр зэхъуекІа хуупхъэш субъектымрэ етІуанэ мыблагъэ объектымрэ я щхъэмкІэ:

а) субъектым и щхъэмкІэ: сэ абы сы-зыдежъэр, уэ абы у-зыдежъэр, ар абы зыдежъэр, дэ абы ды-здежъэр, фэ абы фы-здежъэр, ахэр абы-зыдежъэр;

б) щхъиш зиІэ лэжыгъэцІэ лъэмыІэсхэм къатепшыкІ мыблагъэ-объект ЙүэхуцІэхэм етІуанэ мыблагъэ-объектым и щхъэмкІэ захъуэжыркъым. ЕтІуанэ мыблагъэ объектым ейуэ бзэм хэтыр ешанэ щхъэм и гъэпсыкІэ маркерыншэ закъуещ – зыдежъэр. Субъектымрэ объектымрэ я бжыгъэр инэхъыбэм лъабжъэужъкІэ къызэрамыгъэльягъуэм къыхэкІу мы гъэпсыкІэм омоним къеэхъу – контек-стым хэмэйтэм мы къэкІуэну мыхъэнэхэр иІэнкІэ хуунуш: 1) «ар абы зи гъусэу ежъэр»; 2) «ахэр зи гъусэу абы ежъэхэр»; 3) «ар абыхэм зи гъусэу ежъэр»; 4) «ахэр зи гъусэу абыхэм ежъэр»; 5) «ар зи гъусэхэу абы ежъэр»; 6) «ар зи гъусэхэу абы- хэм ежъэр»; 7) «ахэр зи гъусэхэу абы ежъэхэр»; 8) «ахэр зи гъусэу абыхэм ежъэр».

4. Щхъипл зиІэ лэжыгъэцІэ лъэмыІэсхэм къагъэшІ ЙүэхуцІэхэм зэрызахъуэж парадигмэр щхъиш зиІэ лэжыгъэцІэхэм къатекІ ЙүэхуцІэхэм елъытауэ нэхъыбэж хущощІэ [Бижкоев 2005: 114]. Епль фыыдеплъын лэжыгъэцІэм къытекІ субъект, мыблагъэ-объект ЙүэхуцІэхэм я щхъэ гъэпсыкІэхэм я парадигмэм:

1) Субъект ЙүэхуцІэ фыыдеплъыр жыхуїэр зэхъуекІа мэхъу мыблагъэ объектым и щхъэмкІэ: с-фыыдеплъыр, п-фыыдеплъыр, т-фыыдеплъыр, ф-фыыдеплъыр, я-фыыдеплъыр.

2) Мыблагъэ-объект ЙүэхуцІэ зыфыыдеплъыр жыхуїэм субъектымрэ зы мы-благъэ объектымрэ я щхъэмкІэ зехъуэж:

а) субъектым и щхъэмкІэ: сы-зыфыыдеплъыр, у-зыфыыдеплъыр, зыфыыдеплъыр, ды-зыфыыдеплъыр, фы-зыфыыдеплъыр, зыфыыдеплъыр;

б) мыблагъэ-объектым и щхъэмкІэ: зы-с-фыыдеплъыр, зы-п-фыыдеплъыр, зыфыыдеплъыр, зы-т-фыыдеплъыр, зы-ф-фыыдеплъыр, з-а-фыыдеплъыр.

Щхъипл зиІэ лэжыгъэцІэ лъэмыІэсхэм къатепшыкІ субъект, мыблагъэ-объект ЙүэхуцІэхэм я парадигмэм зебгъэугбгу хуунуш, субъектымрэ объектымрэ я куэд бжыгъэр лъабжъэгъусэкІэ къэбгъэльягъуэкІэрэ. Епль, псальэм папшІэ, с-фыыдеплъыр субъект ЙүэхуцІэм: с-фI-а-деплъыр – с-фыыдеплъ-хэ-р – с-фI-а- деплъ-хэ-р; мыблагъэ-объект ЙүэхуцІэм: сы-зыфыыдеплъыр – сы-зыфыыдеплъ-хэ-р – с-а-зыфыыдеплъыр – с-а-зыфыыдеплъ-хэ-р; зы-с-ыфыыдеплъыр – зы-с-фыыдеплъ-хэ-р, н.къ.

Къэгъэльэгъуапхъэш куэд бжыгъэм и лъабжъэгъусэ -хэ-м а зы гъэпсыкІэм, контекст зыхэтым елъытауэ, щхъэ зэхуэмыйдэхэм я бжыгъэ къигъэльэгъуэнкІэ

зэрыхъунур. Епль, пасльэм папцIэ, мыблагъэ-объект ЙүэхуцIэм и гъэпсыкIэхэм я мыхъэнхэм: *сзыгфIыдеплъхэр* 1) «абы щыгъуу абы зыгфIемыфIхэу сеплтыр»; 2) «абы щыгъуу абыхэм зыгфIемыфIу сеплтыр»; *зысфIыдеплъхэр* 1) «сэ сфIемыфIу ахэр абы щыгъуу зэплтыр»; 2) «сэ сфIемыфIу ар абы щыгъуу зэплтыр»; 3) «сэ сфIемыфIу ар абы щыгъуу зэплхэр». Абы нэмьшIкIэ, къэтхья гъэпсыкIэ дэтхэнэми -хэ лъабжьэгъусэм зээу къышигъэлъэгъуэнкIэ хуунущ щхьитIми я куэд бжыгъэ, н.ж. *сазыгфIыдеплъхэр* ЙүэхуцIэ гъэпсыкIэм, ар щапхъеу къатштэмэ, иджири иIэнкIэ хуунущ «сэ абыхэм ящыгъуу абыхэм зыгфIемыфIхэу сеплтыр» мыхъэнэр, *зысфIыдеплъхэр* ЙүэхуцIэ гъэпсыкIэм – «ахэр абы щыгъуу сэ сфIемыфIу зэплхэр» мыхъэнэр, н.къ.

**5.** Щхъэ закъуэ лэжыгъэцIэ лъэIесхэм къатепщиыкI субъект ЙүэхуцIэхэр щхъэкIэ зэхъуекIа хъуркын. Пасльэм папцIэ, зытхъещIын зы щхъэ зиIэ лэжыгъэцIэ лъэIесым къитеекIа зы-зытхъещIыр ЙүэхуцIэм щхъэхъуэж иIэкым.

**6.** ЩхьитI зиIэ лэжыгъэцIэ лъэIесхэм къагъэхъу ЙүэхуцIэхэр зы щхъэкIэ зэхъуекIа мэхъу. КъэдгъэльэгъуэнцI хъын лэжыгъэцIэм къитеекI ЙүэхуцIэхэм я парадигмэр.

1) Субъект ЙүэхуцIэхэр зэхъуекIа мэхъу благъэ объектым и щхъэхэмкIэ:  
сэ си-зыхъыр, уэ у-зыхъыр, ар зыхъыр, дэ ды-зыхъыр, фэ фы-зыхъыр, ахэр зыхъыр.

Субъектым и щхъэ бжыгъэр -хэ лъабжьэгъусэкIэ къэгъэлъэгъуа мэхъу, епль: *сзыхъыр – сзыхъ-хэ-р, дызыхъыр – дызыхъ-хэ-р*, н.къ.

2) Благъэ-объект ЙүэхуцIэхэм захъуэж субъектым и щхъэхэмкIэ: сэ с-хъыр, уэ н-хъыр, абы и-хъыр, дэ т-хъыр, фэ ф-хъыр, абыхэм я-хъыр.

Благъэ объектым и щхъэ бжыгъэр -хэ лъабжьэгъусэкIэ къэбгъэлъагъуа мэхъу, епль: *схъыр – схъы-хэ-р, тхъыр – тхъы-хэ-р*, н.къ.

**7.** ЩхьишI зиIэ лэжыгъэцIэ лъэIесхэм къатепщиыкI ЙүэхуцIэхэм я щхъэхъуэж парадигмэр, адрай ЙүэхуцIэ гупхэм елъытауэ, нэх щызиц. Зэрыхабзэу, апхуэдэ субъект ЙүэхуцIэми, объект ЙүэхуцIэми щхьитIкIэ захъуэж.

1) Субъект ЙүэхуцIэр зэхъуекIа мэхъу благъэ объектымрэ мыблагъэ объектымрэ я щхъэхэмкIэ. КъэтхыныцI хушиэн лэжыгъэцIэм къатепщиыкI субъект ЙүэхуцIэр щхъэкIэ зэхъуекIа зэрыхъу парадигмэр.

а) благъэ объектым и щхъэхэмкIэ: сэ абы си-хуэзшиэр, уэ абы у-хуэзшиэр, ар абы хуэзшиэр, дэ абы ды-хуэзшиэр, фэ абы фы-хуэзшиэр, ахэр абы хуэзшиэр.

Мы парадигмэм фыгу зебгъэубгъуфынущ субъектымрэ мыблагъэ объектымрэ я щхъэ бжыгъэр къэбгъэлъагъуэкIэрэ, епль: *си-хуэзшиэр – си-хуэзши-хэ-р – с-а-хуэзшиэр – с-а-хуэзши-хэ-р*, н.къ.

б) мыблагъэ-объектым и щхъэхэмкIэ: ар сэ къы-с-хуэзшиэр, ар уэ къы-н-хуэзшиэр, ар абы къыхуэзшиэр, ар дэ къы-т-хуэзшиэр, ар фэ къы-ф-хуэзшиэр, ар абыхэм къ-а-хуэзшиэр.

Субъектым и щхъэ бжыгъэр -хэ лъабжьэгъусэкIэ къагъэлъагъуа, епль: *къысхуэзшиэр – къысхуэзши-хэ-р*, н.къ. Лъабжьэгъусэ -хэ-м япэ, етIуанэ щхъэхэм я деж къигъэлъэгъуэнкIэ хуунущ субъектым нэмьшI благъэ объектым и куэд бжыгъэри, е а тум я куэд бжыгъэри зэуэ, н.ж. *къысхуэзшиэр* ЙүэхуцIэ гъэпсыкIэр къапштэмэ, контекст зыхэтым елъытауэ абы мыхъэнэ зэмьлIэужыгъуишI иIэнкIэ хуунущ: 1) «ар сэ си деж къэзышэхэр», 2) «ахэр сэ си деж къэзышэр», 3) «ахэр си деж къэзышэр».

2) ЩхьишI зиIэ лэжыгъэцIэ лъэIесхэм къатекI мыблагъэ-объект ЙүэхуцIэхэр зэхъуекIа мэхъу субъектымрэ благъэ объектымрэ я щхъэхэмкIэ.

а) субъектым и щхъэхэмкIэ: сэ ар зыхуэ-с-шэр, уэ ар зыхуэ-н-шэр, абы ар зыху-и-шэр, дэ ар зыхуэ-т-шэр, фэ ар зыхуэ-ф-шэр, абыхэм ар зыху-а-шэр.

Мыблагъэ объектым и щхъэ бжыгъэр -хэ лъабжьэгъусэкIэ къагъэлъагъуа, епль: *зыхуэшиэр – зыхуэши-хэ-р*, н.къ. [Кабардино-черкесский язык 2006: 306].

Благъэ объектым и щхъэ бжыгъэр къэгъэлъэгъуакыми, ищхъэкIэ къышыхъа парадигмэм и дэтхэнэ сатырэри мыхъэнитIу кыбгурыIуэ мэхъу, епль: *зыхуэшиэр* 1) «ар зыхуэшиэр», 2) «ахэр зыхуэшиэр».

Мы гъэпсыкІэм хуэдэхэм -хэ лъабжъэгъусэм, контекстым ельытауэ, къышигъэльэгъуэнкІэ хъунущ мыблагъэ объектым и щхъэ бжыгъэм имызакуэу благъэ объектым и бжыгъэри, уеблэмэ, а туми я куэд бжыгъэри зэуэ, н.ж. зыхуэсшэр гъэпсыкІэм мыхъэнэ зэмыщхьиш и йэну хузэфІокI: 1) «сэ ар зи деж сшэхэр», 2) сэ ахэр зи деж сшэхэр», 3) сэ ахэр зи деж сшэхэр».

б) благъэ объектым и щхъэхэмкІэ: *абы сэ си-зыхушиэр, абы уэ у-зыхушиэр, абы ар зыхушиэр, абы дэ ды-зыхушиэр, абы фэ фы-зыхушиэр, абы ахэр зыхушиэр.*

Щхъэхъуэж парадигмэм зебгъэубгъу хъунущ субъектымрэ мыблагъэ объектымрэ я щхъэ бжыгъэр къэбгъэльягъуэнкІэрэ, епль: *сызыху-и-шэр – сызыху-и-иэхэ-р – сызыху-а-шэр – сызыху-а-иэхэ-р*, н.къ.

3) Щхьиш зиIэ лэжыгъэцIэ лъэIэсхэм къатепщиыкI благъэ-объект ЙүэхүцЭхэм захуэж субъектымрэ мыблагъэ объектымрэ я щхъэхэмкІэ:

а) субъектым и щхъэхэмкІэ: *сэ абы хуэ-с-шэр, уэ абы хуэ-п-шэр, абы абы ху-и-шэр, дэ абы хуэ-т-шэр, фэ абы хуэ-ф-шэр, абыхэм абы ху-а-шэр.*

Благъэ объектым и щхъэ бжыгъэр -хэ лъабжъэгъусэкI къагъэльягъуэ, епль: *хуэсшиэр – хуэсшиэр – хуэсшиэр – я-хуэсшиэр*, н.къ.

Мыблагъэ объектым и куэд бжыгъэр лъабжъэгъусэ я-(ий)-кIэ къагъэльягъуэ: *хуэсшиэр – я-хуэсшиэр, н.къ.*

б) благъэ объектым и щхъэхэмкІэ: *сэ абы къы-с-хушиэр, уэ абы къы-п-хушиэр, абы абы къыхушиэр, дэ абы къы-т-хушиэр, фэ абы къы-ф-хушиэр, абыхэм абы къ-а-хушиэр.*

Субъектымрэ благъэ объектымрэ я бжыгъэр къэбгъэльягъуэрэ парадигмэ ищхъэкІэ къышыхъам и дэтхэнэ сатырэми хэппчиыу зебгъэубгъуфынущ, епль: *къысху-и-шэр – къысху-и-иэхэ-р – къысху-а-шэр – къысху-а-иэхэ-р*, н.къ.

8. ЩхьиплI, щхьитху зиIэ лэжыгъэцIэ лъэIэсхэм къагъэхъу ЙүэхүцЭхэм я щхъэхъуэж парадигмэхэр къанэ щагъуэ щимыIеу зетохуэ. Абы къыхэкІкIэ ахэр кърибгъэльэгъуэн папцIэ ирикъунущ *детын щхьиплI* зиIэ лэжыгъэцIэ лъэIэсым къытекI субъект, объект ЙүэхүцЭхэр щхъэкІэ зэхъуэнкIа зэрыхъур къэдгъэльягъуэмэ [Кабардино-черкесский язык 2006: 307].

1) *Дезытыр* субъект ЙүэхүцІэм благъэ, мыблагъэ объектхэм я щхъэхэмкІэ зехъуэж:

а) благъэ объектым и щхъэхэмкІэ: *сэ абы си-дызыритыр, уэ абы у-дызыритыр, ар абы дызыритыр, дэ абы ды-дызыритыр, фэ абы фы-дызыритыр, ахэр абы дызыритхэр.*

Субъектым, япэ, етIуанэ мыблагъэ объектхэм я бжыгъэр лъабжъэгъусэкIэ къэгъэльэгъуа мэхъу, епль:

1) субъектым и щхъэ бжыгъэр: *сыдызыр-и-тыр – сыдызыр-а-тыр, н.къ.*

2) япэ мыблагъэ объектым и щхъэ бжыгъэр: *с-ы-дызыритыр – с-а-дызыритыр, н.къ.*

3) етIуанэ мыблагъэ объектым и щхъэ бжыгъэр: *сыдызыритыр – сыдызыритхэ-р, н.къ.*

ЖъэрыIуатэбзэм -хэ лъабжъэгъусэм къышигъэльэгъуэнкІэ хъунущ етIуанэ мыблагъэ объектым нэмышиI япэ мыблагъэ объектым и бжыгъэри (ар а- лъабжъэпкІэ къэмыгъэльэгъуамэ), языныкъуэнкІэ мыблагъэ объектитIми я куэд бжыгъэр зэуэ къигъэльэгъуэнри хэльщ.

б) япэ мыблагъэ объектым и щхъэхэмкІэ: *абы сэ ар къыдызы-з-итыр, абы уэ ар къыдызы-у-итыр, абы абы ар къыдызыритыр, абы дэ ар къыдызы-д-итыр, абы фэ ар къыдызы-в-итыр, бы абыхэм ар къадызыритыр.*

Адрей щхъэхэм я бжыгъэри къыхэбгъэцM, парадигмэм хэт дэтхэнэми оппоницэ сатырхэр къегъэхъу, епль: *зыритыр – къыдызыритхэ-р – къыдызыр-а-тыр, къыдызыр-а-т-хэ-р, н.къ.*

в) етIуанэ мыблагъэ объектым и щхъэхэмкІэ: *абы сэ ар къы-з-дызыритыр, абы уэ ар къы-б-дызыритыр, абы абы ар къыдызыритыр, абы дэ ар къы-д-дызыритыр, абы фэ ар къы-в-дызыритыр, абы абыхэм ар къадызыритыр.*

Ипз ита парадигмэм ешху мыбдэжи оппозицэ сатырхэр къышохьу, епль: *къызыдызыритыр – къызыдызырит-хэ-р – къызыдызыр-а-тыр – къызыдызыр-а-т-хэ-р*, н.кь.

2) *Дыритыр* благъэ-объект ЙуэхуцІэр субъектымрэ мыблагъэ объектымрэ я щхъэхэмкІэ зэхъуэклА мэхъу:

а) субъектым и щхъэхэмкІэ: *сэ абы абы де-с-тыр, уэ абы абы де-п-тыр, абы абы абы дыр-и-тыр, дэ абы абы де-т-тыр, фэ абы абы де-ф-тыр, абыхэм абы абы дыр-а-тыр*.

Благъэ объектым и куэд бжыгъэр -хэ лъабжъэужькІэ къэгъэльэгъуа мэхъу, епль: *дестыр – дест-хэ-р*, н.кь.

б) япэ мыблагъэ объектым и щхъэхэмкІэ: *абы сэ абы къыды-з-итыр, абы уэ абы къыды-у-итыр, абы абы абы къыдыритыр, абы дэ абы къыды-д-итыр, абы фэ абы къыды-в-итыр, абы абыхэм абы къ-а-дыритыр*.

Благъэ объектым и куэд бжыгъэр -хэ лъабжъэгъусэклА къэгъэльэгъуа мэхъу, епль: *къыдызитыр – къыдызит-хэ-р*, н.кь.

Субъектым и куэд бжыгъэри апхуэдэу къэгъэльагъуа мэхъу: *къыдыз-и-тыр – къыдыз-а-тыр*, н.кь.

в) етІуанэ мыблагъэ объектым и щхъэхэмкІэ: *абы абы сэ къы-з-дыритыр, абы абы уэ къы-б-дыритыр, абы абы абы къыдыритыр, абы абы дэ къы-д-дыритыр, абы абы фэ къы-в-дыритыр, абы абы абыхэм къ-а-дыритыр*.

3) *Зыдыритыр* мыблагъэ-объект ЙуэхуцІэр субъектым, благъэ объектым, етІуанэ мыблагъэ объектым я щхъэхэмкІэ зэхъуэклА мэхъу:

а) субъектым и щхъэхэмкІэ: *сэ абы ар зыде-с-тыр, уэ абы ар зыде-п-тыр, абы абы ар зыдыр-и-тыр, дэ абы ар зыде-т-тыр, фэ абы ар зыде-ф-тыр, абыхэм абы ар зыдыр-а-тыр*.

Мыблагъэ объектым и куэд бжыгъэр -хэ лъабжъэгъусэмкІэ къягъэльагъуа, епль: *зыдестыр – зыдест-хэ-р*, н.кь. Ауэ къэгъэльэгъуапхъещ -хэ лъабжъэгъу-сэм мыпхуэдэхэм щыгъуа мыблагъэ объектым нэмьцІ адреј щхъэхэм я бжыгъэр къигъэльэгъуэнкІэ зэрыхъунур. Апхуэдэ щыкІекІэ зыдестхэр ЙуэхуцІэ гъэпсыкІэм мы къэкІуэну мыхъэнхэр иІэнкІэ хъунущ: 1) «сэ абы ар зи гъусэху естьр», 2) «сэ абы ахэр зи гъусэу естьр», 3) «сэ абыхэм ар зи гъусэу естьр». Лъабжъэгъусэ -хэ-м зэуэ щхыитІми, щхыщими я куэд бжыгъэр къигъэльэгъуэнкІэ зэрыхъунур Йуэхум къыхэплтыгтэмэ, ищхъекІэ къышыхъа гъэпсыкІэм мыхъэнэуэ иІэнкІэ хъунур куэдкІэ нэхъыбэш [Бижоев 2005: 127].

б) благъэ объектым и щхъэхэмкІэ: *абы абы сэ сы-зыдыритыр, абы абы уэ у-зыдыритыр, абы абы ар зыдыритыр, абы абы дэ ды-зыритыр, абы абы фэ фы-зыдыритыр, абы абы ахэр зыдырит-хэ-р*.

Адреј щхъэхэм я бжыгъэхэри къэгъэльэгъуа зэрыхъум и фыгъекІэ мы парадигмэм хэт дэтхэнэми оппозицэ сатырхэр къегъэхьу, епль, псальэм папцІэ: *сы-зыдыр-и-тыр – сы-зыдыр-и-т-хэ-р – с-а-зыдыр-и-тыр – сы-зыдыр-а-тыр*, н.кь. Лъабжъэгъусэ -хэ-р мыбдэжи щымыхъэнбэш – *сызыдыритхэр* гъэпсыкІэм, контекст зыхэтым елъитауэ, мыпхуэдэ мыхъэнхэр иІэнкІэ хъунущ: а) «абы сэ абы зи гъусэху сыртыр»; 2) «абы сэ абы зи гъусэу сыртыр»; 3) «абы сэ абыхэм зи гъусэху саритыр». Ещанэ щхъэ гъэпсыкІэм деж благъэ субъектым и бжыгъэр къышыгъэльагъуа мэхъури, мыбдеж -хэ лъабжъэгъусэм благъэ объектым и бжыгъэри къышегъэльагъуа, епль: *зыдыритхэр* «абы ахэр абы зи гъусэу иритыр».

в) етІуанэ мыблагъэ объектым и щхъэхэмкІэ: *абы сэ ар къызыды-з-итыр, абы уэ ар къызыды-у-итыр, абы ар къызыды-ритыр, абы дэ ар къызыды-д-итыр, абы фэ ар къызыды-в-итыр, абы абыхэм ар къ-а-зыдыритыр*.

Адреј щхъэхэм я бжыгъэхэр къэгъэльагъуа зэрыхъум и хъэкъкІэ парадигмэм и сатырхэм зебгъэубгъу мэхъу, епль, псальэм папцІэ: *къызыды-з-и-тыр – къызыды-з-и-т-хэ-р – къызыды-з-а-тыр*, н.кь. [Бижоев 2005: 129].

Кызыэрзызциәткъуэж гупсысәхәр мыраш. Япрауз, адзгәбзә ЙүэхуцІәм щхъәхъуәж зәриІәм гу зәрыльятаэрә иккىи зәреләжъэр зыкъом щәми, мы ЙүэхуцІаум ехъәла лъәныкъуэ псори мызыгъуәгүкІә науэ къашIауэ пхужыїәнукъым. ЙүэхуцІәхәм я зәхәлтыкІәм ельытауэ абыхәм щхъәкІә зәрызахъуәжым яхәль щхъәхъуәнүгъәхәм нәхъ гупсәхуу кIәлтыплыпхъәш. ЕтIаунәрауз, ЙүэхуцІәхәмрә ахэр кызыыткIәлжыгъәцIә ухажәмрә я зыхъуәжыкІәр зәбгъапшәцIәрә гъәцIәгъуэн гуэрхәр сәтей къипхуәшIынуш. Ешанәрауз, ЙүэхуцІә щхъәхъуәжыр бзә куәдым ядомыльягъу нәщәнәу щыпшыткIә, ар джынам лингвистикә теорием и дежкIи мыхъәнә щицIә, адыгәбзәм еләжь щIәнныгъәлIәхәм мыбы дяпәкIи я нәIә трагъэтыпхъәш.

### ЕIүэлIапхъәхәхәр

1. Бижоев Б. Ч. Причастие в адыгских языках в сравнительном освещении. Нальчик: Нарт, 1991. 152 с.
2. Бижоев Б. Ч. Грамматические и лексико-фразеологические проблемы кабардино-черкесского языка. Нальчик: Эль-Фа, 2005. 352 с.
3. Грамматика кабардино-черкесского литературного языка. М.: Наука, 1970. 216 с.
4. Кабардино-черкесский язык в 2-х т. Т. 1. Создание письменности, фонетика и фонология, морфология и синтаксис. Нальчик: Издательский центр Эль-Фа, 2006. 549 с.
5. Кумахов М.А. Словоизменение адыгских языков. М.: Наука, 1971. 342 с.

## СПЕЦИФИЧЕСКИЕ ПРИЗНАКИ ПАРАДИГМАТИКИ СПРЯЖЕНИЯ СУБЪЕКТНЫХ И ОБЪЕКТНЫХ ПРИЧАСТИЙ В КАБАРДИНО-ЧЕРКЕССКОМ ЯЗЫКЕ

**Бижоев Борис Чамалович**, доктор филологических наук, ведущий научный сотрудник сектора кабардино-черкесского языка, Институт гуманитарных исследований – филиал Федерального государственного бюджетного научного учреждения «Федеральный научный центр «Кабардино-Балкарский научный центр Российской академии наук» (ИГИ КБНЦ РАН), kbgi@mail.ru

Статья посвящена выявлению особенностей изменения по лицам субъектно-объектных причастий в кабардино-черкесском языке. Подчеркивается тот факт, что сама возможность адыгских причастий иметь парадигматику спряжения является уникальной спецификой адыгских языков, отличающей их если не всех языков мира, то от их подавляющего большинства. Именно это обуславливает важность описания и подробного анализа подобного явления не только для адыговедения, но и для теории лингвистики. В работе сопоставляются парадигмы спряжения причастий и глаголов, от которых они производятся, и таким путем наглядно демонстрируются сходства и различия между ними в этой области. Подобный анализ позволяет сделать вывод о том, что причастия в адыгских языках, приобретая признаки имени, в то же время во многом сохраняют и свойства исходных для них финитных глаголов, и в их числе важнейшим является спряжение.

**Ключевые слова:** спряжение, парадигматика, причастие, одноличные глаголы, полиперсонализм, прямой объект, единственное число, многозначность.

## SPECIFIC CHARACTERISTICS OF THE PARADIGMATICS OF CONJUGATION OF SUBJECT AND OBJECT INVOLVES IN THE KABARDINO-CIRCASSIAN LANGUAGE

**Bizhoev Boris Chamalovich**, Doctor of Philology, Leading Research Scientist, Department of Kabardino-Circassian Language of the Institute of humanitarian researches – Affiliated Federal State Budgetary Scientific Establishment «Federal Scientific Center «Kabardian-Balkarian Scientific Center of the Russian Academy of Sciences» (IHR KBSC RAS), bizhoev1952@mail.ru

The article is devoted to identifying the features of the change in the subjects of subject-object participles in the Kabardino-Circassian language. The fact is emphasized that the very possibility of the Adyghe participles to have the conjugation paradigmatism is a unique specificity

of the Adyghe languages, which distinguishes them, if not all languages of the world, then from their overwhelming majority. This is what determines the importance of describing and analyzing such a phenomenon in detail not only for Adygology, but also for the theory of linguistics. The work compares the conjugation paradigms of the participles and the verbs from which they are derived, and in this way the similarities and differences between them in this area are clearly demonstrated. Such an analysis allows us to conclude that participles in the Adyghe languages, while acquiring the signs of a name, at the same time largely retain the properties of the original finite verbs for them, and among them the most important is conjugation.

**Keywords:** conjugation, paradigmatics, participle, one-person verbs, polypersonalism, direct object, singular, polysemy.

DOI: 10.31007/2306-5826-2020-4-1-47-67-74